

**Совет Безопасности**

Distr.: General
9 February 2004
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации
Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, представляемый
во исполнение резолюции 1514 (2003) Совета
Безопасности от 13 ноября 2003 года**

Добавление

I. Введение

1. В моем докладе о Миссии Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре от 6 января 2004 года (S/2004/3) я сообщил о своем намерении направить в Кот-д'Ивуар техническую группу для сбора более подробной информации, которая позволила бы мне представить рекомендации в отношении компонента по вопросам гражданской полиции и судопроизводства предлагаемой миссии по поддержанию мира. Небольшая техническая группа в составе сотрудников Департамента операций по поддержанию мира, занимающихся вопросами деятельности гражданской полиции, судебных органов и исправительных учреждений, с 16 по 27 января 2004 года находилась в Кот-д'Ивуаре, где состоялись встречи с соответствующими ивуарийскими властями и другими национальными и международными участниками процесса. Группа совершила также поездки на места, в ходе которых посетила участки и другие объекты ивуарийской полиции и жандармерии, тюрьмы и суды как в контролируемых правительством южных районах, так и в контролируемых «Новыми силами» районах, расположенных к северу от зоны доверия. Выводы и рекомендации этой группы изложены ниже.

II. Состояние сил внутренней безопасности, судебной системы и тюрем

2. Как было отмечено в моем докладе от 6 января 2004 года, в Соглашении Лина-Маркуси содержится просьба о том, чтобы международное сообщество оказало правительству национального примирения поддержку и консультативную помощь в деле реорганизации сил безопасности Кот-д'Ивуара. Ответственность за обеспечение внутренней безопасности в Кот-д'Ивуаре несут национальная полиция и жандармерия, численность которых составляет 12 000 и, соответственно, 8500 человек. Конфликт в Кот-д'Ивуаре обострил вызовы, с которыми сталкиваются ивуарийские силы внутренней безопасности. В част

ности, как сообщается, и национальная полиция, и жандармерия несут ответственность за совершение нарушений прав человека, коррупцию и вымогательство на контрольно-пропускных пунктах, созданных на крупных магистралях. Их поведение, как говорят, способствовало широкому распространению культуры безнаказанности.

3. После того как в сентябре 2002 года вспыхнул конфликт, большая часть личного состава национальной полиции и жандармерии покинула северные провинции и перебралась в контролируемые правительством районы, расположенные к югу от зоны доверия. На юге страны национальная полиция действует сейчас лишь в восьми префектурах, а силы жандармерии разделены на два легиона. Те немногочисленные сотрудники правоохранительных органов, которые остались на севере, либо были заключены в тюрьму, либо присоединились к «Новым силам» в качестве комбатантов. В шести военных зонах северной части страны осуществлением деятельности по обеспечению правопорядка занимаются «временные структуры», созданные «Новыми силами». Они в большинстве своем состоят из необученных «добровольцев», возглавляемых бывшими сотрудниками национальной полиции и жандармерии, которые решили остаться на севере. Полицейской инфраструктуре в районах, контролируемых «Новыми силами», в ходе конфликта был причинен серьезный ущерб.

4. Министерство внутренней безопасности информировало миссию по оценке о том, что разрабатывается план возвращения сил национальной полиции и жандармерии на север и их реинтеграции, на что, как представляется, «Новые силы» дали свое согласие. Тем не менее «Новые силы» подчеркнули, что присутствие нейтральных сил в виде гражданской полиции и военного персонала Организации Объединенных Наций имеет в переходный период существенно важное значение для того, чтобы успокоить население, сдерживать возможные ответные действия и способствовать упорядоченному восстановлению правоохранительных структур на севере.

5. Другим важным вопросом, который требует неотложного решения, является восстановление правоохранительных структур и их персонала в зоне доверия. Хотя вооруженным элементам запрещен доступ в эту зону, преступные группы могли беспрепятственно передвигаться там, пользуясь нынешней ситуацией. Их присутствие и их деятельность являются фактором, делающим обстановку в этом районе менее стабильной и более опасной.

6. В настоящее время в Абиджане действует Училище национальной полиции, способное в рамках одного потока подготовить 1200 курсантов. Однако его материальная база используется на пределе возможностей, поскольку оно было построено с расчетом на то, чтобы принимать за один раз не более 300 курсантов. На постоянной основе к этому училищу прикомандировано около 140 инструкторов, а еще большее число сотрудников полиции и гражданских специалистов участвуют в процессе обучения на непостоянной основе. Кроме того, на юге страны есть два училища для подготовки сотрудников жандармерии: одно находится в Абиджане, а другое — в Торогве. Оба училища продолжали функционировать на протяжении всего конфликта. В северной части Кот-д'Ивуара нет заведений для подготовки сотрудников полиции или жандармерии, и многие участники процесса, включая «Новые силы», предлагали обратиться за помощью к донорам, с тем чтобы они оказали содействие в

создании там такого заведения, что способствовало бы восстановлению эффективной полицейской службы в этой части страны.

7. В результате конфликта в северных районах и в зоне доверия перестала функционировать судебная система. Развал системы отправления правосудия произошел и в тех контролируемых правительством районах в западной и центральной частях страны, которые входят в сферу юрисдикции судов, расположенных на севере. Национальные и международные правозащитные организации вскрыли проблемы безнаказанности, связанные с нарушениями прав человека и другими преступными деяниями, а судебные работники в некоторых контролируемых правительством районах жаловались на то, что они лишены возможности предпринять что-либо в отношении преступных деяний, совершаемых сотрудниками сил безопасности. Как было особо отмечено многими, слабость судебной системы, которая не способна защитить права бесправных групп или привлечь к ответственности виновных, является одним из ключевых факторов, способствующих продолжению конфликта.

8. Пенитенциарную систему, подведомственную министерству юстиции, возглавляет директор Управления тюрем. На протяжении долгих лет национальной пенитенциарной системе, включающей в себя 33 тюрьмы, уделялось мало внимания, что вело к серьезному недофинансированию и связанным с этим проблемам. Есть сообщения о том, что в некоторых случаях люди в нарушение закона находились в тюрьмах до трех лет или более без суда и следствия. Нынешний конфликт привел к ухудшению условий содержания в тюрьмах на юге и к полному развалу пенитенциарной системы на севере. «Новые силы» вновь открыли на севере 2 из 11 тюрем, однако в отношении содержащихся в них заключенных не были осуществлены надлежащие судебные процедуры. Государственное финансирование тюрем на севере страны было прекращено.

III. Рекомендации

9. На основе выводов группы по оценке высказывается мнение о том, что в южной части страны, где деятельность национальной полиции не была нарушена конфликтом, основная роль гражданской полиции Организации Объединенных Наций заключалась бы в выполнении двух функций. С одной стороны, она консультировала бы правительство по вопросам, касающимся реорганизации жандармерии и национальной полиции. С другой стороны, она предоставляла бы консультативные услуги руководству правоохранительных органов и осуществляла бы наблюдение за их деятельностью, с тем чтобы способствовать недопущению случаев превышения полномочий и злоупотребления, а также повышению профессионального уровня сотрудников национальной полиции и жандармерии. На севере страны и в зоне доверия гражданская полиция Организации Объединенных Наций оказывала бы правительству консультативную помощь в деле восстановления эффективного присутствия полиции и играла бы одну из ключевых ролей в усилиях по укреплению доверия со стороны населения, способствуя тем самым восстановлению присутствия полиции в этой части страны.

10. В Соглашении Лина-Маркуси содержится также призыв к тому, чтобы международное сообщество обеспечивало безопасность тех, кто подписал Соглашение, и членов правительства национального примирения. ЭКОВАС раз

вернуло в Кот-д'Ивуаре контингент жандармов в количестве 181 человека с целью внести вклад в обеспечение защиты членов правительства. В своем докладе от 6 января 2004 года я предложил рассмотреть возможность придать жандармам из состава ЭКОВАС статус одной из групп Организации Объединенных Наций, которая продолжала бы выполнение необходимой задачи по оказанию содействия в обеспечении защиты членов правительства. Однако миссия по оценке пришла к выводу о том, что речь идет о сложной и деликатной функции и что требуется провести дополнительное исследование, прежде чем Организация Объединенных Наций сможет взяться за решение этой задачи. Поэтому было рекомендовано, чтобы до проведения дополнительного изучения той роли, которую предлагаемая миссия по поддержанию мира могла бы играть в этой области, нынешняя схема, в соответствии с которой международные партнеры оказывают необходимую финансовую и материально-техническую поддержку жандармам из состава ЭКОВАС, была сохранена. Между тем двусторонние партнеры должны будут выделить дополнительные ресурсы на оказание поддержки жандармам из состава ЭКОВАС, поскольку эта субрегиональная организация сообщила о том, что она более не в состоянии обеспечивать их деятельность.

11. С учетом нестабильной обстановки в плане безопасности в Абиджане, где воинственные группы часто устраивают шумные демонстрации, направленные против международного персонала, включая миротворцев, я в своем докладе от 6 января предложил рассмотреть возможность развертывания штатных подразделений полиции, оснащенных средствами борьбы с уличными беспорядками, для оказания содействия усилиям по защите штаба предлагаемой миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, а также других объектов Организации Объединенных Наций в Абиджане. Однако по итогам обсуждений, проведенных группой по оценке, ивуарийскими властями и другими участниками процесса, была достигнута договоренность о том, что национальные власти будут оказывать необходимую поддержку предлагаемой миссии по поддержанию мира, если возникнет необходимость в пресечении уличных беспорядков, а силы, участвующие в операции «Единорог», окажут дополнительную поддержку в случае возникновения критической ситуации.

12. С учетом вышеизложенного рекомендуется развернуть в Кот-д'Ивуаре контингент гражданской полиции Организации Объединенных Наций, насчитывающий в общей сложности 350 человек. В это число вошли бы 234 советника, 60 наставников и 56 инструкторов. Советники были бы направлены в центральный аппарат национальной полиции в Абиджане, 8 префектур полиции и 2 легиона жандармерии на юге страны, а также в 4 префектуры полиции и 2 легиона жандармерии на севере страны. Их главная задача состояла бы в том, чтобы оказывать консультативную помощь и поддержку с целью способствовать расширению оперативных возможностей и повышению уровня профессионализма полиции и жандармерии. Наставники были бы разбиты на шесть мобильных групп, в зону действия которых на севере страны входили бы 40 низовых подразделений, подотчетных префектурам полиции и легионам жандармерии. При благоприятном положении в плане безопасности они будут находиться вместе со своими местными коллегами, занимаясь непосредственной воспитательной работой и обеспечивая надлежащую передачу знаний и опыта. Полицейские советники и наставники оказывали бы правительству консультативную помощь в деле восстановления правоохранительных структур и

персонала в зоне доверия и на севере страны. Их присутствие в этих районах имело бы жизненно важное значение, подбадривая возвращающихся туда полицейских и местное население. Полицейские инструкторы были бы направлены в Училище национальной полиции и училища жандармерии, расположенные на юге страны, а также в полицейское училище, которое предполагается создать на севере страны, для оказания консультативной помощи по различным аспектам процесса обучения. Развертывание персонала гражданской полиции осуществлялось бы поэтапно: сначала в Абиджане на юге страны и Буаке на севере страны, а затем постепенно на всей остальной территории с учетом обстановки в плане безопасности и оперативных потребностей на местах.

13. В соответствии с Соглашением Лина-Маркуси правительство национального примирения должно осуществить программу, включающую в себя важные элементы, касающиеся укрепления независимости судебной системы, национальной идентификации и гражданства, прав человека, землевладения и критериев установления права на занятие должности президента (вместе с другими вопросами, касающимися выборов). Многие из этих вопросов, касающихся норм права, составляют суть конфликта в Кот-д'Ивуаре и не только имеют решающее значение для обеспечения успеха мирного процесса, но и могут непосредственным образом сказаться на долгосрочных усилиях по обеспечению стабильности в стране. Властные структуры, действующие на севере и юге, особо указали группе по оценке на необходимость оказания Организацией Объединенных Наций поддержки в деле восстановления системы отправления правосудия во всех районах, затронутых конфликтом. Поэтому я рекомендую создать небольшую группу по вопросам судопроизводства, с тем чтобы помочь в решении этих ключевых вопросов.

14. Работая в сотрудничестве с национальными и международными партнерами, группа по вопросам судопроизводства оказывала бы судебным органам и правительству национального примирения поддержку и консультативную помощь в деле восстановления эффективной и беспристрастной судебной системы в районах, где система отправления правосудия развалилась. Она способствовала бы также приложению на всей территории страны усилий по повышению транспарентности судебной системы и обеспечению беспристрастного, эффективного и независимого отправления правосудия. Кроме того, предлагаемая группа следила бы за развитием событий в законодательной, судебной и административной сферах в их связи с вопросами, имеющими существенно важное значение для осуществления Соглашения Лина-Маркуси, включая вопросы, касающиеся применения в судебном порядке правовых норм и законов и национальной идентификации.

15. В состав группы по вопросам судопроизводства вошли бы до пяти международных сотрудников: руководитель, три сотрудника по вопросам судопроизводства и один советник по уголовному праву, которые оказывали бы гражданской полиции помощь в решении вопросов, связанных с национальным уголовным правом.

16. Существенно важное значение для поддержания правопорядка имеет налаживание работы всех компонентов системы уголовного правосудия таким образом, чтобы это не создавало помех для деятельности полиции и судебных органов. Поэтому усилия, которые необходимо приложить в соответствии с Соглашением Лина-Маркуси для укрепления независимости судебной системы и

восстановления органов управления и коммунальных служб, должны включать в себя восстановление системы пенитенциарных учреждений на севере страны и укрепление этой системы на юге, где значительная переполненность тюрем и недофинансирование на протяжении долгого периода времени составляют коренные причины широкомасштабных нарушений прав человека и отсутствия безопасности.

17. Поэтому рекомендуется включить в состав компонента по вопросам гражданской полиции и судопроизводства предлагаемой миссии по поддержанию мира и группу по исправительным учреждениям в составе одного международного сотрудника и восьми прикомандированных сотрудников исправительных учреждений. Работая в сотрудничестве с национальными и международными партнерами, сотрудники исправительных учреждений оказывали бы национальным компетентным органам поддержку и консультативную помощь в деле восстановления пенитенциарной системы в районах, в настоящее время удерживаемых «Новыми силами». Аналогичная поддержка оказывалась бы и на юге страны, где для усиления способности системы обеспечивать надежные, безопасные и гуманные условия содержания заключенных необходимо разработать стратегии, направленные на придание более целостного характера системам обеспечения безопасности, сокращение масштабов нарушений прав человека и поощрение самообеспеченности. Достижению этих целей способствовали бы обучение сотрудников ивуарийских пенитенциарных учреждений управлению такими учреждениями и решению административных вопросов, а также оказание помощи в целях развития. Такая помощь включала бы в себя создание национального потенциала в области подготовки кадров и механизма, обеспечивающего надзор за пенитенциарной системой и практикой, которые оказывают свое воздействие на права человека и вопросы безопасности.
